Our Portuguese Immigrants.

Below we give the letter from a free Portuguese immigrant, of which we spoke in our article of las week. In its main features it very me he resembles the class of letters which or asion. Iv find their way into British journals, written by disappointed emigrants from all parts of the world to which the emigrant from the old countries usually finds his way. Some men are, and will be dissatisfied wherever their lot in life may cast them. The writer of this letter is evidently one of that sort. The man who looks upon an offer of \$22 per mouth as something akin to an insult is evidently dissatisfied with his condition as a laborer without being qualified for any other condition of life. The man's complaints about what happened to himself here are, on the face of them, silly, and would probably be made little account of by any laboring man who was contemplating emigration to these Islands. The rest of his letter, however, is not harmless. His accusation against the agents of the Board of Immigration is one that should be inquired into by the President of the Board. To the public, as well as this writer, is due some explanation of this matter, or some refutation of a charge thus openly and circumstantially made. If it be true that, agents of this Government find it necessary to charge \$91.20 for a passage, the sooner we are served by more competent persons the better. We take it for granted that there is some explanation of the matter other than that given by the emigrant himself, who virtually accuses the agents of the Board of Immigration of swindling him. We can hardly conceive of any statement that could be circulated more calculated to deter those who may be thinking of emigrating to the Islands at their own before an investigation of it is made, and an explanation published both here and in the Azores, and Portugal. Besides the matters we have referred to

this letter contains charges of cruelty against plantation managers under the guise of "medical treatment." We note that almost every letter in which the good name of these islands is attacked contains some story or other of this kind. Are all these tales without foundation. The fact that they are circulated so freely is strong evidence in favor of the appointment of inspectors, to whom our contract laborers should have the opportunity of bringing

their grievances for redress. The following is a translation of the letter referred to; the original appears in the columns of O Jornal de Noticias of 7th January ultimo, that paper being, as we have already stated, published in Eric, Pennsylvania:

Ma. Enron,-Being a subscriber to your paper, I have for some time past observed various letters in it from the Sandwich Islands. These I have read with pleasure, knowing ther to be the pure trath, -- because I have observed similar cases since my arrival in Honolulu (1st

As you express your readiness to publish any communications on this subject, I take the opportunity to say a few words -- commencing from the day I landed; and I have plenty to say from the very beginning.

The barque Highflyer was about to sail on its second trip to these Islands with passengers. I also resolved to leave my country, and went to the agency of the Hawaiian Government to pay my passage, which amounted to \$91.20; then I embarked. When some days at sea, some one complained to the captain that he was hungry the reply was, that the passage money would cover no extra food. I then said that it was impossible that \$91 20 should leave no margin ! and and to this the captain replied that he had re-ceived but \$50 00. This set me thinking of the way my pocket had been picked by the Sandwich Islands agency, on the soil of my own country, I should at have thought they had been so smart at it-any how, to proceed-for the present I will say nothing as to the country, but speak only of some big folks here.

As I have been on the Islands eight months. working like a horse, perhaps I can supply more correct information than the man who was seven weeks travelling round here, for traveller's and laborer's statements differ. Well, I have been on several plantations on Hawaii. On the first the following happened.

On arrival, being tired out with the journey, the boss sent me to rest, so 1 might commence work three days after. But he never thought of giving me food to strengthen me. At the end of three days, and near dark, the boss sent for me to contract, telling me he would not give me more than \$18 for twenty-six day's work, and that no one would give me more. I replied it was insufficient, he said if I would not take it I might go, but as I did not even know the way out of the plantation, there being nothing but tracks, as of wild animals rather than Christian people, I remained a month, having no alternative. At the month's end I got my pay, and asked my boss for a raise, but he would only give me \$2 more, so I left him. It scarcely covered my food and clothes. What do you think the boss did? He wrote to various plantations not to pay me more than \$20, and on my arrival at one of them the manager offered me \$20, and I keep myself, or 39 and keep me. Such is the kind treatment we get here. As the money I had received on the first plantation was insufficient to take me else where I was compelled to remain awhile on this second plantation, where I made a few notes, among them the following: One day a man complained of rheumatism, disabling him from work. The boss sent for him, the poor sufferer went, thinking he wished to give him some clothes. What do you think it was for? To apply a pepper poultice to his back, and there he kept him before him for two whole hours, the poor fellow cried like a child, and I begged the boss to take the poultice off, as he could no longer support it, but the other replied by telling him o shut up. Such is the medical treatment the Portuguese get. Another case that happened at this place was with a man who came out on the third vessel. At the hour of starting out to work the poor fellow was breaking bread to take along, he delayed a little, and followed about two hundred steps behind his companions, and just for this an overseer came up to him and gave him two blows with his fist, and took him to jail, the poor fellow was locked up for nine days, and fined \$9, which was more than he had yet carn-

From here I resolved to visit Maui, On embark ing at Hile, I had to pay \$5, \$1 Poll tax, \$2 for Roads, \$2 for Schools. There, now, is what they bring us out for! It is to pay for the native schools and ronds, as they saw that their own population was unable to do it. It makes one desperate, because what one earns is too little to be called upon also to contribute to the progress of Hawaii From all I can see of these Islands, no Portuguese will ever leave them with a cent, they rould be fortunate to leave them with a whole body, considering the injurious effects of the forced labor to which they are constantly sub-

Affived at Mani, I stopped at Wailuku, and applied to a manager for labor, he wished me to work two days to show what I could do. I did so, and on the night following the two days, he told me that as I worked well, he would give me \$22 for twenty-six days' work, and I find myself.

I would not continue, but left, the wages being too low. The two first days I had worked, he did not pay me for, nor even speak of. A week after, I requested a friend who was employed there, to ask for the amount of the two days' work due me. The boss replied that he could only pay me a week later. What do you think of this? Either he was as short of money as myself, or he was fooling me, but he may find he | for others. is the fool, when he wakes some fine morning and finds himself alone on the plantation.

On the third vessel from St. Michaels, a young man came out who had some warts on his hands, These becoming inflamed by work, his boss sent him to a doctor for treatment, but wished him to be cured with all speed as he had work for him. Such was the hurry that he had his hands burned with nitric seid, by his boss's order, to such an extent that he was unable to do any work for two months after, and during this time

his boss refused to keep him. The brute animals are not treated in this way, on the contrary, they are much better cared for here, than are the Portuguese. From this plantation I passed to that of Mr. Spreckels, against which, I have, so far, nothing to say.

UM MICHAELENSE AGCAPACENSE.

Few Weeks More

FOILY, M

Will Have Been Sold.

Those who do not Purchase during the NEXT TEN DAYS, will have LOST THE ONLY OPPOR-TUNITY TO SECURE GOODS AT LESS THAN after chartering a ship at \$50 a head, the HALF COST, that has ever been offered in Honolulu.

> The Usual Auction Sale will be held This Saturday Afternoon and Evening, by Mr. E. P. Adams, commencing at One O'clock.

cost than this, and no time ought to be lost THE GREAT INTERNATIONAL CLOTHING CO. OF NEW YORK, LONDON and PARIS, ARNOLD FITZGERALD

Capital, \$3,000.000, LIMITED. President.

A. M. MELLIS.

Honolulu Clothing Emporium, SOLE AGENTS

Special Agent for the Hawaiian Islands.

THE UNDERSIGNED HAS MADE ARRANGEMENTS WITH THE ABOVE COM-WORLD RENOWNED READY MADE CLOTHING

And hereby invites the Public in general to EXAMINE THE FIRST INVOICE, which he has received ex bark GENTS' BLACK BROADCLOTH SUITS!

Gents' Stutch Tweed & Cassimere Suits, Gents' Sentch Tweed & Cassimere Pants. Gents' White Linen Coats, Gents' White Marseilles Vests, Boy's Scotch Tweed Suits,

Gents' Scotch Tweed & Cassimere Coats; Cents' Latest Style in Sack Coats, (Something New) Gents' White Linen Pants, Gents' Brown Linen Suits. Boy's Brown Linen Suits,

Boy's Navy Blue Sailor Suits, These Goods have been made especially to sait this Market. Expenses have not been taken in consideration to facilitate here neathess, and having them from the Factory direct, I am enabled to sell them CHEAPER THAN ANY OTHER HOUSE

N. B. -- A FEW BARGAINS OF

DRY GOODS, TRIMMINGS & DRESS GOODS ON HAND YET WHICH WILL BE SOLD AWAY AT ANY PRICE, TO CLEAR THEM OCT.

A. M. MELLIS,

Honolulu Clothing Emporium, 104 FORT STREET, BREWER'S BLOCK.

ONLY UPRIGHT PIANO

Will Remain Permanently in Tune

This will interest ALL who contemplate Purchasing ONE of these Household Treasures,

BEEN IMPORTED BY GEO. F. WELLS WHITE WINE,

ARE NOW ON EXHIBITION CLARET WINE, in casks and hf-casks;

HIS MUSIC STORE!

A MARVEL OF EXCELLENCE DUC de MONTEBELLO CHAMPAGNE As all will declare who have had the pleasure of hearing them.

Several of them have already been Sold, and he points with pride to his Customers who have the Good Judgment to purchase a FINE INSTRUMENT. It speaks well either

for their Judgment or Musical Taste.

THE IRON FRAME,

is entirely new and novel, most substantial in its construction, with three BATAVIA ARRAC. cross bars, rendering it

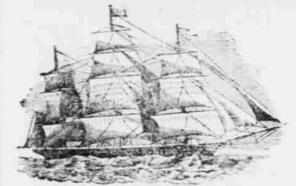
Impregnable to Any Pressure Ever Brought to Bear Upon It. BITTERS OF ALL KINDS. THE TUNING PINS, which, when once placed, are

LITERALLY HELD IN A GRASP OF IRON! MARASCHING. and there is now no chance for the action of the atmosphere to lengthen or contract the strings, (as is the case when the pins are inserted in the wood frame), and yet they have all the advantage of a wood bearing, and the pin is firmly held to the very point at which the string takes hold. This is one of the reasons why our Pianos require but one-fourth of the tuning necessary

PERTINENT REMARK OF OLE BULL .- The eminent artist, Ole Bull, while examining the Scale of the MATHUSHEK PIANO, most trains each word). CP DOWN, IF DOWN,

IT GONE. Until the invention of our Equalizing Scale, it had become an established fact that the Piano, one of the most expensive musical instruments, was the soomst of all to fail. No other makers by any so-le have ever been able to produce a Piano that did not so depreciate in a few years that its former loved and lospliting to es gradually gave place to a thin, wiry sound, rendering the Piano almost intolerable to any

GEO. F. WELLS, No. 107 Fort Street, BROWN & CO., Sole Agent for many of the Leading Pianos and Organs of the World-Send for Catalogue and Price List.



JUNT RECEIVED

- BY --LATE ARRIVALS

Europe and United States.

Hennessy Brandy, all Qualities: BOUTELLEAU BRANDY, all qualities: MARTELL BRANDY. all qualities,

DOROVILLE & CO. BRANDY, all qualities; JULES ROBIN & CO. BRANDY, all qualities; HAUTEBAR & CO. BRANDY, all qualities; MARMIESSE & CO. BRANDY, all qualities; JULES LEFRANC & CO. BRANDY, all

And various other kinds of Medium and Common Brands. Cutter & Co. Whiskies, all Brands; KENTUCKY FAVORITE WHISKY. O. F. C. SOUR MASH.

CABINET WHISKY. FOR THE CELEBRATED

RYE WHISEEY.

CYRUS NOBLE WHISKY ALL QUALITIES AND AGES.

Also, Sole Agents

Reuben Earley's Whisky

From Louisville, Kensucky. Both Brands being well-known for there unsurpassed excellence and flavor. KEY BRAND GIN!

In Small Bottles. Stone Juga and Large Squares,

Houtman & CO. PRIZE MEDAL GIN, very Boord & Son's celebrated OLD TOM GIN. Walter's SCHIEDAM and SCHNAPPS. Daniel Visser & Son's celebrated "GRAY STALLION" brand of GIN

SOLE AGENTS For the Celebrated and World-Renowned

Salvator Beer! CASES OF SAME IN PINTS AND QUARTS,

Constantly on Hand

NEW BEER! ENGLISH ALE

GERMAN BEER

ALWAYS ON HAND. PIG BRAND PORTER IN PINTS AND QUARTS.

GUINNESS' DUBLIN STOUT IN PINTS AND QUARTS. SHERRY!

MADEIRA,

BURGUNDY, ANGELICA.

HOCKHEIMER.

JOHANNISBERGER CLARET WINE, in boxes, 1 dozen each from \$3.50 to \$25.00 per dozen.

George Goulet's CHAMPAGNE: pints and quarts;

SPARKLING MOS. LLE. BURKE & KINNAHAN'S IRISH WHISKY SCOTCH WHISKY!

Wm. Rankin & Son's KILMARNOCK WHISKY

CHERRY BRANDY, ESS. PEPPERMINT.

CHARTREUSE,

CURACAO, NOYEAU. ABSINTHE.

VERMOUTH. KIRSCH WASSER. ANISETTE. LIME JUICE.

And 100 Other Things! TOO NUMEROUS TO MENTION, ALL OF WHICH WILL BE SOLD

-- AT THE ---Market Rates! ____ AT ___

14 MERCHANT STREET.

P. S. Orders from the other Islands Promptly attended to.

Advertisements.

ard, A very small assortment left at CBs.

If I continue to sell cretons at 25 cents per

MRS. WILKINSON. FASHIONABLE Milliner and Dress Maker

FORT STREET, HONOLULE. IS CONSTANTLY IN RECEIPT OF ALL THE

Latest Novelties in Millinery! Comprising the Newest Styles in

MRS. DAVIS. W ore taste and skill are too well-known to require any rec immendation, is still in charge of the Millinery and Trimming Departments, which is a sufficient guarantee that work will be done in an artistic manner.

Hats, Ribbons, Feathers. Flowers, Laces, &c., &c.

THE DRESS MAKING Will be under the immediate supervision of Mrs. Wilkinson.

nose reputation for accuracy and neatness is well-known to cladies of Honolulu and the other Islands. LADIES' DRESS CAPS ON HAND, Or made to order. Also, adies' and Children's Ready Made Clothing, Zephyr Shawls, Silesians, French Grenndines, Silk Stockings, Lace Handkerchiefs, Japan Tidfes, &c.; &c.

A Fine Line of Mourning Goods Constantly on hand. "IRS. W. hopes by strict attention to the wants of ner patro s, moderate terms, and furnishing only first class a cies in her line, to merit a share of the public patronage

ROUTER, GOULET & CO. BRANDY, all HAIR WORK! WIRS. BURGESS HAVING RETURED from the States, is now prepared to FURNISH MAKE TO ORDER on Short Notice, Switches, Curls, Seams. Coquets, waves,

> The Watervliet and Lisbon Wave, A SPECIALTY. MRS. BURGESS keeps on hand for Sale, a very Select Stock of Invisible and other Hair Pins, Invisible Hair Nets, Crimping Pins, Finching Irons, Coronets, Ladies' Fine Black Combs, Dressing and Fine Combs, Children's Celluloid and Rubber Round Combs, Hair Brusber, Hair Olls, Fine Qualities of Colognes, Bay Rum and Florids Water, Fine Face Powders and Cammedoc, etc., etc. Also—THE CELEBRATED

Wigs, etc., etc.

SHAMPOO MIXTURE! Warranted to cleanse the Scalps and Hair from all WAVES, COQUETS and OTHER HAIR WORK ! Redressed and Piped to Order, and at Short Notice. HAIR. DRESSING and SHAMPOOING, and in fact, all Kinds of Work appert ining to the trade, promptly and artistically ex-MMS. BURGESS would also announce that she is the Agent for the Firm of A. BERNHARD & (3), of New York, Manufacturing Jewelers and Importers of Diamonds, Pearls and Precious Stones, Onyx and Diamond Jewelry, Hair Jewelry and Device Work.

The Undersigned has For Sale 10 Grade

I.F Remember the address, 218 Fort Street, nearly opposithe Fort Street School. TELEPHONE NUMBER 152.

MRS. BURGESS.

W. H. RICE, Libue, Kausi.

FROM ONE to TWO YEARS OLD, SIRED BY THE CELEBRATED BULL SNOW BALL Imported from New Zealand for MR. MOFFITT, said to be the finest Hereford Bull over imported here. These BULLS Will be Delivered, AT HONOLULU. Price According to Age and Quality, from \$75 to \$100.

THE ROYAL ST. JOHN



Has a Large High Arm ____ AND A ____

Self-Setting Needle - HAS--

No Holes To Thread, EITHER IN -The Machine or Shuttle,

The Only Machine

From Irregular, Cams, Cogs and Springs.

Only Machine Made

RUNS EITHER FORWARD OF BACKWARD. And continues to sew in the same direction ___ 18 THE ___

Only Machine Made WITHOUT Yielding Joints.

And is consequently Freest from Wear and Lost Motion. BENEDICTINE. Is Simple; it cannot be put out of Adjustment. Is Light Running, and Easy Motioned; it can be run lon-

> A Great Convenience! Each ROYAL ST. JOHN MACHINE is provided on front edge of table with a convenient Yard Measure.

ger without fatigue

than any other Machine.

With each Machine we furnish the following OUTFIT: One Hemmer and Feller, Braider, Quiltor, Set Plate Hemmers and Binder, Gauge and Thumb Screw, two Screw Drivers, Oiler filled with Sperm Oil, one dogen assorted Needles,

FOR SALE

WELL'S 107 FORT STREET.

WENNER & CO., CLOSING OUT SALE OF JEWELRY

Gold & Silver Watches! An Assortment of Precious Stones!

DIAMONDS, PEARLS, RUBIES, &c., &c. Gold and Silver Plated Ware!

HELL and KUKUI ORNAMENTS, GOLD and SILVER SETS. BRACELETS, BROOCHES, SOLID SILVER SPOONS, SILVER CUPS, NAPKIN RINGS.

SLEEVE BUTTONS, SCARF PINS, and a

CHOICE ASSORTMENT OF TASTEFUL JEWELRY Which we will Sell at Very Low Rates. As this is a BONA FIDE CLOSING OUT SALE,

CALL Before You Buy Elsewhere, on

WENNER & CO., 92 FORT STREET.

JEWELRY!

DIAMOND

DIAMOND

DIAMOND

CHARMS

LOCKETS.

JEWELRY!

Just Received by Late Arrivals the Finest, Largest and Most Select Stock of



GENTS' GOLD - AND -

SILVER WATCHES! LADIES' GOLD

AND -SILVER WATCHES ! WATCHES.

CHAINS OF ALL KINDS SLEEVE BUTTONS

SHIRT STUDS.

Etc., Erc., Stc. Which I am Prepared to Sell at Most Unprecedented Low Prices All wishing to purchase will do well by examining my Stock BEFORE PURCHASING ELSEWHERE All varieties of Goods required in the Jewelry Business on hand and For Sale.

Fine Watch Repairing and Jewelry Manufacturing a speciality! ALL WORK WARRANTED. I hold myself personally responsible for ALL GOODS entrusted to my care, and assure all my Patrons of perfect security of their goods. COME ONE! COME ALL!!

MAX ECKART, NO. 6 KAAHUMANU STREET.

BROGLIE, SPEAR & CO...

Manufacturing and Importing Jewelers !! 75 FORT STREET, HONOLULU.

REG LEAVE TO INFORM THE PUBLIC GENERALLY THAT THEIR STOCK OF Holiday Goods is Complete!! COLD AND SILVER SETTS

PINS, RINCS, EAR RINCS. VEST CHAINS, NECKLACES, SCARF PINS, SCARF RINGS, SLEEVE BUTTONS

GOLD & SILVER WATCHES Waltham a specialty. Silver Filagree Jewelry,

Tasmanian Shell Necklaces in all shades of Color, Silver Plated Ware, American Clocks-WE WOULD ALSO STATE THAT WE MANUFACTURE ALL KINDS OF

Gold, Kukui, Shell and other Jewelry! Watches Repaired by Competent Workmen. DIAMONDS SET IN THE LATEST STYLES.

A Speciality Made in Engraving of all kinds MONOGRAMS, MEDALS, LOCKETS, &c.

OF ORDERS FROM THE OTHER ISLANDS WILL RECEIVE OUR PROMPT Every Article Guaranteed as represented, or Money Refunded 75 FORT STREET. Opposite Dillingham & Co.

The Eye of the Needle. BLOOD WILL



at MAKAWAO, MAUI, season to COMMENCE JANUARY 1st und END SEPTEMBER 1st TERMS
FOR THE SEASON—THIRTY DOLLARS, payable at time of service. To INSURE—FIFTY DOLLARS,

DESCRIPTION. YOUNG VENTURE is a Beautiful Coal Black Horse, with a small spot on the forehead, about the size of a pea, no other white, STANDS 16 HANDS HIGH, and will weigh about 1,200 pounds, has a very fine head, large, foll eyes, beautifully arched neck, heavy shoulders and broad, in the chest, showing numeries lung power, has a very strong back and is closely ribbed up with good barrel, very round hind quarters, large arm, immense home and number, with splendid stifle joint.

and A No. I feet and legs. Is very compactly built and his form is very blood like, in brief his whole contour and general make up is one of exceeding beauty and symmetry, and comes as near being a model horse as one would see if he were to travel around the world. His style and action in harmess is unsurpressed, having a proud carriage and an exceedingly fest walk. PEDIGREE. VOUNG VENTURE was bred by GEORGE TREAT. Esq. of Oakland, Cal., and he was sired by the first trotting STALLION VENTURE, 2 271; he by Beimont, son of American Boy, and he by Sea Gull, son of Imperted Expedition. YOUNG VENTURE'S dam was ADA MORRILL. a more purchased in Vermont by Mr. Treat, for 1 200 deliars. She was a very fast mare; being kept as a brood mare and never used for racing she had no public record, but was able to do a mile in 2.30 any day of the week except Sunday. She was sired by Young Morrill, record to saddle 2.25, and sire of Franaught, record 2.234, and Gide 2.24, Young Morrill by Old Morrill, he by the Jennison horse, son of the Vance horse, son of Imported Messin.

The subject of breeding is of such importance that it has in the last few years, led to the production of many elaborate works on the subject by the most able Horsemen of the day, which are both instructive and interesting; but as these authorities all differ to greater or less extent, the intestigent breeder, after a careful privaci of them, is obliged to adopt a line of his own, and depend upon his own judgment in a measure as to the proper selection of the animals to obtain the best results. In my own experience in the matter I have always followed one rule, which is so simple that it can be contained in a nurshell, this was to breed the best mares that I could get to the very best stallion that I could find, and I have never yet been disappointed with the results, and I becieve that every person so doing is on the right track. Time and experience has proved to us all that it pays only to raise the very best, as the progeny of inferior sires amount to very little above the cost of raising, whereas the colls from a standard bred horse will always be salcable at remunerative raises, but as this must by all minds be admitted as a self-evident truth. I will not dilate upon it. The subject of breeding is of such importance that it has in the last few years, led to the production of many elaborate

I believe that I offer to the put ite, in YOUNG YENTURE, a combination of blood that is worthy of the attention of the most critical Horsemen. On the side of his sire he traces through strictly thoroughbred lines direct to Imported Expedition, from whom so many fivers have descended; and on the side of his dam through the most popular trotting lines direct to Imported Messinger, which is as every Horsemen knows, the foundation head of the American trotting horse. These qualifications, together with his fine size, style, color and magnificent trotting action combine, to make him one of the most valuable horses for STOCK PURPOSES that could possibly be found. He is a sure breeder, is very kind and gentle, finely broken that it is a sure breeder, is very kind and gentle, finely broken that is a sure breeder, is very kind and gentle, finely broken that is a sure breeder, is very kind and gentle, finely broken that is a sure breeder, is very kind and gentle, finely broken that is a sure breeder. six Bobbins, one extra Throat Plate, and Book of Instructions. Euler, Ruffler, Corder, Extra Braider, Extra Quilter. both single and double, and as a traveler exceedingly spendy. He has never been regularly trained, but I will show a quarter of a mile with him in FORTY SECONDS, or FORFEIT FIVE HUNDRED DOLLARS. But better than all this, is his colts, or which there are now about a dezen in the country, and they are without single exception, first-class in every particular, all bearing a strong resemblannes to their size, being greatly admired by every one for their beauty, thus proving that the horse is

an extraordinary breeder.

If GOOD PASTURAGE will be furnished for mares sent from a distance at the VERY LOW RATE OF ONE BOLLAR PER MONTH, and sue care taken to prevent accidents, but no responsibility will be assumed should any occur. PER MONTH, and she care taken to prevent accidents, but no responsibility will be assumed should any occur.

17 I will give \$50 GOLD COIN to the person exhibiting the BEST COLTFOALED IN 1883, sired by YOUNG VENTURE, and out of a native mare: \$30 to the second and \$20 to the third best colts, to be exhibited in Walluku, September 2nd, 1883. de24 3m

C. B. MILES, Makawao, Maui.